

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket



Underrättelser för sjöfarande Områdesindelning



SJÖFARTSVERKET

Redaktion
Sjöfartsverket
Ufs
601 78 NORRKÖPING
tel: 0771 630 605
e-post: ufs@sjofartsverket.se

Ansvarig utgivare:
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

Berörda sjökort och notisnummer

Ufs ger information till sjöfarten i Östersjöområdet samt Kattegatt och Skagerrak innanför linjen Hanstholm - Lindesnes.

Observera att informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad och att Ufs därför inte ger tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

En (*) framför notisnumret anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.

(P) efter notisnumret anger att notisen är av förberedande art som senare ersätts med en verkställighetsnotis.

(T) efter notisnumret anger att informationen i notisen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersatts med ny information.

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifterna om fyrsken från sjön mot fyren.

Förekommande sjökortsbilder i häftet är avsedda för att förenkla rättelsearbetet och är inte alltid skalriktiga. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för notisens sakinnehåll.

Sjökortsrättelser och andra notiser som kan hänföras till ett begränsat geografiskt område återfinns under avdelningen UNDERRÄTTELSE. Övriga notiser finns under avdelningen TILLKÄNNAGIVANDEN på sidan 3.

Ufs-häftet publiceras i PDF-format, normalt varje torsdag, på Sjöfartsverkets hemsida. Då häftet genereras automatiskt från en databas kan ibland ologiska sidbrytningar uppstå.

Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i publikationen **Ufs A**.

Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyrar, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska MSI Sweden snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: *MSI Sweden* på lämplig trafikkanal.

E-post: msi@sjofartsverket.se

Berörda sjökort	Notisnr	Sign
2	12711 (T)	
4	12890	
5	12890	
6	12890	
7	12890	
8	12890	
41	12859 (T)	
41	12890	
42	12890	
52	12890	
53	12890	
61	12890	
62	12890	
74	12890	
83	12890	
92	12890	
93	12890	
113	12889 (T)	
414	12892 (T)	
421	12859 (T)	
429	12890	
512	12890	
619	12890	
742	12901 (T)	
839	12890	
921	12890	
922	12857	
922	12890	
931	12893 (T)	
1131	12889 (T)	
1353	12605	
4101	12892 (T)	
6141	12898 (T)	
6142	12898 (T)	
6145	12894 (T)	
6181	12788	
9312	12893 (T)	
9313	12893 (T)	

TILLKÄNNAGIVANDEN

* 12711 (T)

Sjökort: 2

Allmän information till sjöfarten under vinterförhållanden.

Se: 2017:678/12651(T), 2017:679/12660

Tid: Till våren 2018.

Isen har nu börjat lägga sig i våra nordligaste skärgårdar och vi vill därför påminna om följande inför den kommande issäsongen:

BORDNINGSPLATSER FÖR LOTS. Ordinarie platser där lots bordar och lämnar kan under isförhållanden dras in eller flyttas. Inhämta aktuella uppgifter från områdets lotsbeställningscentral och lotsbåten.

DGPS. Signalstyrkan hos DGPS-sändare kan reduceras av frost på antennutrustningen.

FARTBEGRÄNSNING. För att isen vid sidan om isrädda inte ska brytas upp utfärdas fartbegränsning i vissa farleder. Information om detta meddelas i Ufs.

FLYTANDE UTMÄRKNING. Utomskärs belägna bojar och prickar i Bottenviken, Bottenhavet och Väneren tas i allmänhet in i samband med isläggningen. Även i vissa mindre hamnar tas flytande utmärkning in för vintern. Bojar och prickar kan flyttas när ismassor rör sig och hamna under isen eller skadas. Ljus, Racon, AIS, radarreflektorer och topptecken kan skadas eller försvinna. Vissa lysbojar och lysprickar släcks med automatik när de lutar mer än en viss vinkel. När isförhållanden råder ska flytande utmärkning generellt betraktas som synnerligen otillförlitlig. Sedan isen smält på våren dröjer det i allmänhet flera veckor innan den flytande utmärkningen kontrollerats och brister åtgärdats. **FYRSKEN.** Fyrar och lysbojar kan snabbt täckas av snö och is som gör fyrskenet obrukbart för navigering. Dessutom kan snöbeläggning på fyrarnas solceller göra att batterierna urladdas så att fyren slocknar eller dess sken blir svagt eller karaktären felaktig.

FÄRJOR. Vajern till linfärjor kan bli liggande uppe på isen och omöjliggöra passage förbi färjeleden. För passage av vissa färjeleder råder under vintern fartbegränsning för att minska risken för att färjans isrädda blockeras av uppbrutna isflak. Information om detta meddelas i Ufs.

INNAN ISRÄDDA BRYTS. För att undvika olyckor för personer som använder isen för transport eller rekreation krävs speciella åtgärder innan isrädda bryts på vissa platser nära land och i skärgårdar, se vidare i Ufsnotis nr 12651.

ISBROAR. Det förekommer att man under vintersäsongen lägger ut pontoner över smala sund till bebodda öar, för att möjliggöra transport under perioder då isen hindrar båttransport samtidigt som isen inte bär.

ISKARTOR och ISKLASSRESTRIKTIONER. På hemsidorna www.smhi.se/icechart, www.smhi.se/icechartlow och www.baltice.org finns dagligen uppdaterade iskartor och uppgift om gällande isklassrestriktioner.

ISLÄNSOR. På några platser i Trollhätte kanal läggs flytande islänisor ut för att förhindra att isflak stör sjötrafiken. Av samma anledning spänns en tross över Nordre älv vid Kornhalls färjeläge.

ISRÄNNEFÖRBUD. För att möjliggöra transporter på isen kan det under vintern utfärdas förbud mot att trafikera vissa farvatten. Dessa förbud kungörs som en T-notis i Ufs.

ISVÄGAR. Främst i norra Sverige förekommer det att de boende på öar etablerar vägar på isen. Den som har behov av att med fartyg trafikera isbelagda farvatten mellan bebodda öar och fastlandet måste i förväg förvissa sig om att isen inte används för transporter.

ISBRYTARTJÄNST. Den statliga isbrytningens huvuduppgift är isbrytning mellan öppet vatten och inre farvatten som är skyddat för havsis och packis. Information om isbrytning, isklasser, kontaktuppgifter till isbrytare och isbrytarombud m.m. finns på Sjöfartsverkets hemsida (www.sjofartsverket.se/vintersjofart) och i det tryckta häftet Vintersjöfart. Hemsidan www.baltice.org ger mycket information om vinternavigering och isbrytning i hela Östersjöområdet.

RACON. Då svåra isförhållanden väntas ersätts i allmänhet raconbojar med bojar utan Racon, för att förhindra att den känsliga elektroniken skadas.

RAPPORTERING. Fartyg destinerade till svenska och finska hamnar i Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestriktioner gäller, anmodas att rapportera till ICEINFO på VHF kanal 78 i samband med passage av latituden 60-00N.

SEKTORFYRAR. Osäkerhetsvinkeln mellan olikfärgade fyrsektorer ökar avsevärt om glaset är täckt av rimfrost, imma, snö eller is. Fyrskenet kan då även uppfattas som vitt i de sektorer där det under normala förhållanden skall vara färgat. Vidare kan det inom mörka sektorer synas ett falskt sken från intilliggande ljussektorer.

TRAFIKSEPARERINGSSYSTEM (TSS). Då en TSS är belagd med grov is kan Transportstyrelsen besluta att trafiksepareringen ej är gällande. Om ett sådant beslut fattas kungörs det i Ufs samt sänds som en navigationsvarning över NAVTEX.

UFS OCH NAVIGATIONSVARNINGAR. När flytande utmärkning tas in i istäckta farvatten utfärdas i allmänhet inte navigationsvarning eller notis i Ufs. Om utmärkning tas in eller Racon avlägsnas i god tid innan isen lagt sig, utfärdas varning och Ufsnotis enligt gängse rutiner. Detsamma gäller när viktig utmärkning tas in p.g.a. isläggning av farvatten som sällan har isproblem, t.ex. i Öresund och på svenska västkusten. Det årliga häftet Vintersjöfart innehåller viktig information till fartyg som navigerar i is.

VINTERSJÖFART 2017-2018 är en publikation som innehåller en mängd viktig information för vintersjöfarten i Östersjöområdet. Publikationen finns för nedladdning på hemsidan www.sjofartsverket.se/vintersjofart eller kan beställas genom Sjöfartsverkets Isbrytarledning, +46 771 63 25 25.

Ufs A 2016-2017, avsnitt 6.5.1



Bild av publikationen VINTERSJÖFART 2017-2018

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 7 december 2017

*** 12871**

Digital redovisning av Sveriges gränser till havs.

En översyn har gjorts av den lagstiftning som avser Sveriges baslinjer, sjöterritorium och maritima zoner och en anpassning har gjorts som möjliggör digital redovisning.

Denna kommer att redovisas i allmänna sjökort som utkommer efter den 1 mars 2018. Redovisning i ENC kommer att ske senare.

I samband härmed har dessutom en angränsande zon inrättats vilken inte redovisas i sjökort och ENC.

Informationen kan inom kort laddas ner på www.geodata.se.

För ytterligare information hänvisas till lagen (2017:1272) om Sveriges sjöterritorium och maritima zoner.

Lag (2017:1272) om Sveriges sjöterritorium och maritima zoner

Utrikesdepartementet. Publ. 24 februari 2018

*** 12890**

Sjökort: 4, 41, 42, 429, 5, 512, 52, 53, 6, 61, 619, 62, 7, 74, 8, 83, 839, 92, 921, 922, 93

Information om redovisning av främmande staters havsgränser i svenska sjökort.

Inför	Bifogad note nr 286 i angivna sjökort
-------	---------------------------------------

Note 286**Foreign limits and boundaries**

For reliable information concerning other states' maritime boundaries, see their respective national charts.

Utländska gränser till havs

För tillförlitlig redovisning av främmande staters maritima gränser hänvisas till respektive stats nationella sjökort.

Note 286

Utrikesdepartementet. Publ. 24 februari 2018

*** 12897 (T)****Rekommendationer för sjötrafik nära land och i skärgårdar under isförhållanden i syfte att undvika olyckor för personer på isen.**

Notiser som utgår: 2018:686/12792(T)

Följande rekommendationer har tagits fram för att minska risken för att personer som använder isar för transport eller rekreation åker ned i isrännor eller avskärs från möjligheten att ta sig till land.

Följ farleder och var uppmärksam

När isen lagt sig bör sjöfarande i största möjliga utsträckning använda de farleder som redovisas i sjökort eller de inofficiella sjövägar som används av kollektivtrafik och de som bor och verkar i skärgårdarna.

Om man ser människor på isen i det område där man går fram bör man förvissa sig om att isen inte bryts upp där dessa uppehåller sig eller att isrännan inte gör det omöjligt för personerna att ta sig till land.

Fartbegränsning och förbud mot att bryta isränna

För att isen inte ska brytas sönder och därmed omöjliggöra användning för transporter kan det under vintern på vissa platser finnas fartbegränsning eller förbud mot sjöfart. Beslut om sådana restriktioner meddelas i varje enskilt fall som en temporär notis i Underrättelser för sjöfarande (Ufs).

Att tänka på innan isränna bryts

Inför en sjöresa i isbelagda farvatten nära land eller i skärgårdar krävs extra god planering av färdvägen. Följ om möjligt befintliga isrännor längs de farleder och sjövägar som nämns ovan. Innan ny isränna bryts bör man ta reda på lokala förhållanden som t.ex. om öar i området är bebodda eller om det brukar anordnas transportvägar, skridskobanor och liknande på isen och om det har etablerats lokala rutiner för att varna för isrännor.

Informera innan isränna bryts**SVERIGES RADIO P4 - TRAFIKREDAKTIONEN**

Skicka ett mail med information om isrännan till trafiken@sverigesradio.se. Maillet ska innehålla information om var och när isrännan kommer att brytas eller har brutits. Det är viktigt att ange området i förhållande till en väl känd plats samt komplettera med detaljerad information om rännans sträckning. Fartygets namn samt rapportörens namn och kontaktuppgifter ska framgå.

Ring därefter till Trafikredaktionen och berätta att du skickat en e-post om isränna. Ring 020 999 444 eller via Sveriges Radios växel 08 784 50 00.

Informationen läses normalt i några av de fasta trafik- och servicerapporterna i den lokala P4-kanalen på vardagar kl 6-18 och publiceras på hemsidan <https://sverigesradio.se/sida/trafiken/>

SKRIDSKONÄTET

Skicka ett mail med information om isrännan till fartyg@skridsko.net. Texten i maillet publiceras med automatik på hemsidan www.skridsko.net/mail/fartyg/. Maillet bör innehålla följande uppgifter:

Ämne: Ungefär VAR isränna ska brytas eller var isränna har observerats, ex. "Mälaren. Lövholmen-Stäket."

Maillets text ska innehålla: DATUM när isränna ska brytas eller en befintlig isränna har observerats samt uppgift om ISRÄNNANS STRÄCKNING. Infoga gärna en kartbild som visar rännans sträckning.

Ufs A 2016-2017, avsnitt 6.5

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 1 mars 2018

UNDERRÄTTELSE

Bottenviken*** 12859 (T)**

Sjökort: 41, 421

Sverige. Bottenviken. O om Byske. Tåme. Skjutvarning 5 - 8 mars, 2018

Position: Ca	64-55N	021-30E	Tåme Riskområde
--------------	--------	---------	-----------------

Skarpskjutning pågår på Tåme skjutfält vid de tider som anges i tabellen nedan. Vid dessa tider är det i sjökorten markerade riskområdet "R 58" avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Då skjutning pågår är en röd kula hissad på observationstornen på skjutplatsen. Ytterligare upplysningar lämnas på VHF kanal 16, anrop Tåme skjutfält, eller tel. 0921-348405 SäkC alt. 0921-349100 VB MRN.

Dag	Tid	Riskavstånd från stranden
5 mars	1300 - 2000	9,5 M
6 - 8 mars	0900 - 2000	9,5 M

Visas ej i ENC.

Bsp Bottenviken 2014/s06, s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarmakten, Tåme skjutfält. Publ. 28 februari 2018

* 12892 (T)

Sjökort: 4101, 414

Sverige. Bottenviken. SO om Luleå. Junkön. Information om skjutningar under mars 2018.

Notiser som utgår: 2018:688/12816(T)

Under angivna tider pågår skjutning på skjutfältet vid Junkön.

Riskområde är inom den skjutområdesgräns som visas i sjökortet. Området övervakas visuellt och eldförbud råder när fartyg passerar i farleden över Sandgrönnfjärden.

Upplysningar under pågående skjutning: +46 70 547 35 15 eller +46 70 639 53 22.

Junköns skjutområde	65-25N	022-20E
---------------------	--------	---------

Dag	Tid
5 - 9 mars, 2018	0700 - 1700 dagligen
12 - 15 mars, 2018	0700 - 1700 dagligen
19 - 22 mars, 2018	0700 - 1700 dagligen
26 - 28 mars, 2018	0700 - 1700 dagligen

Visas inte i ENC.

Bsp Bottenviken 2014/s24, s27, s63

Norrbottens flygflottilj, Luleå. Publ. 27 februari 2018

Norra Östersjön

* 12894 (T)

Sjökort: 6145

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. NO om Erstaviken. Älgösund. Förbud mot brytande av isränna.

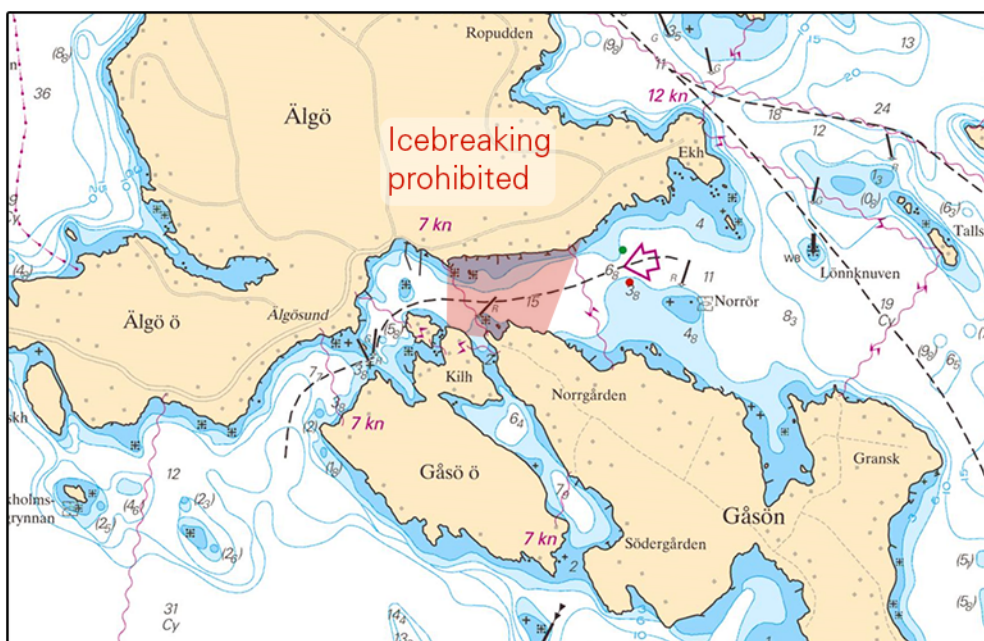
Tid: Till våren 2018

Förbud mot brytande av isränna gäller mellan Älgö och Gåsön.

Älgösund	59-15,7N	018-21,2E
----------	----------	-----------

Visas ej i ENC.

Bsp Stockholm M 2016/s26, Bsp Stockholm M 2018/s26



Älgösund

Polismyndigheten, Stockholms län. Publ. 28 februari 2018

Mälaren och Södertälje kanal*** 12788****Sjökort: 6181****Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Södertälje kanal. Mälarbron. Broöppningstider från 3 april, 2018.**

Öppningstiderna för Mälarbron ändras den 3 april, 2018.

Handelsfartyg
Daglig öppning på begäran, förutom vardagar:
0730 - 0830, och 1600 - 1800

Fritidsfartyg		
Vardagar	0900, 1100, 1300, 1500, 1800, 1900, 2000* och 2100	* Endast fredagar
Lördag - söndag, samt helgdagar	Varje timme 0800 - 2100	
	Övrig tid sker öppning i samråd med kanaloperatör	

www.sjofartsverket.se/sv/Sjofart/Sjokort/Oppningstider-broar--kanaler/

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s30

Sjöfartsverket, Stockholm. Publ. 1 mars 2018

*** 12889 (T)****Sjökort: 113, 1131****Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Kvicksundsbron. Underhållsarbeten. Bron öppnas inte 16 - 23 april 2018.**

Tid: 16 april, 0700 - 23 april, 0700

Kvicksundsbron öppnas ej med anledning av underhållsarbeten.

Kvicksundsbron	59-27,16N	016-19,16E
----------------	-----------	------------

Visas ej i ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s19, s20, s57

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 28 februari 2018

*** 12898 (T)****Sjökort: 6141, 6142****Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Stockholm. Riddarfjärden. Söder Mälarstrand. Geotekniska undersökningar. Mars 2018.**

Tid: Mars 2018

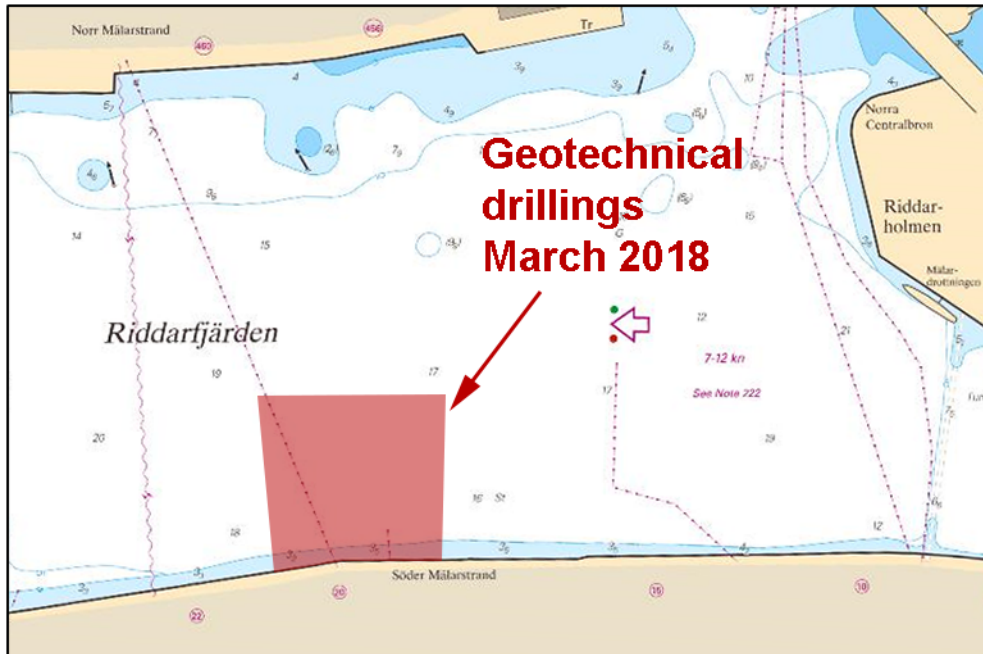
Geotekniska undersökningar pågår vid Söder Mälarstrand, Riddarfjärden i Stockholm. Med anledning av aktuellt isläge är exakt tidpunkt osäker.

Undersökningarna utförs från en pråm, 12*5 meter.

Geotekniska undersökningar	59-19,30N	018-03,04E
----------------------------	-----------	------------

Visas ej i ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s51, Bsp Stockholm M 2016/s10, Bsp Stockholm M 2018/s10



Geotekniska undersökningar vid Söder Mälarstrand

WSP Sverige AB. Publ. 28 februari 2018

Södra Östersjön

* 12901 (T)

Sjökort: 742

Sverige. Södra Östersjön. Sölvesborg. Rådmansholmens ensfyrrar tillfälligt släckta.

Tid: Tills vidare.

Ensfyrrarna Rådmansholmen nedre och övre är tillfälligt släckta	56-02,7N	014-35,4E
---	----------	-----------

Adm LoL: C7556

Bsp Hanöbukten 2014/s52

Sölvesborgs Stuveri och Hamn AB. Publ. 1 mars 2018

Öresund

* 12857

Sjökort: 922

Sverige. Öresund. NV om Landskrona. O om Staffans bank. Syntetisk AIS.

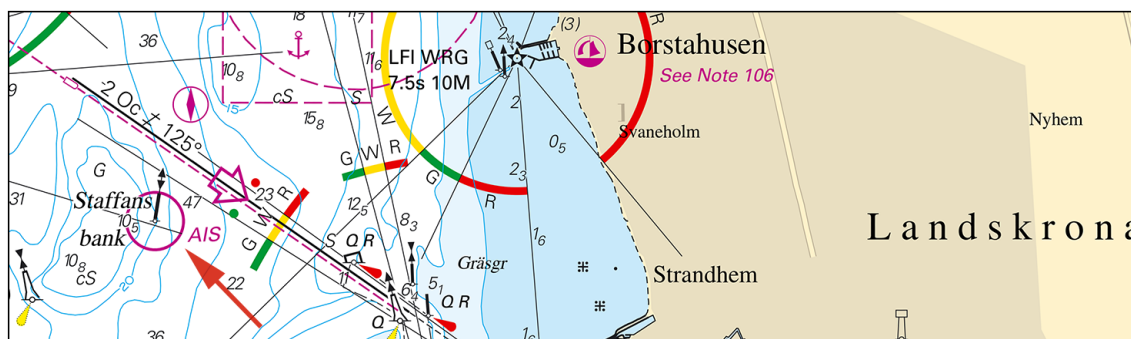
Ost-kardinalpricken O om Staffans bank har kompletterats med en syntetisk AIS.

Inför	Röd ring och text AIS	55-53,06N	012-45,54E
-------	-----------------------	-----------	------------

Bsp Sydkusten 2012/s13, s31



Staffans bank, syntetisk AIS i ENC



Staffans bank, syntetisk AIS i papperssjökart

Sjöfartsverket, Malmö. Publ. 28 februari 2018

Kattegatt*** 12893 (T)****Sjökort: 931, 9312, 9313****Sverige. Kattegatt. Göteborg. Arendal. Kaj 750 - 752. Känslig lastoperation. 8 mars - 15 april.**

Tid: 8 mars - 15 april

En extremt känslig lastoperation pågår i Arendalshamnen, kaj 750 - 752 i Göteborg.

Fartyg som trafikerar Göteborgs hamn ombedes passera området från norra Rivöfjord till Nya Älvsborgs fästning med stor försiktighet för att förhindra skador på personal och materiel under operationen.

Kontakt: Patrick Andersson Whiteman +46708256500

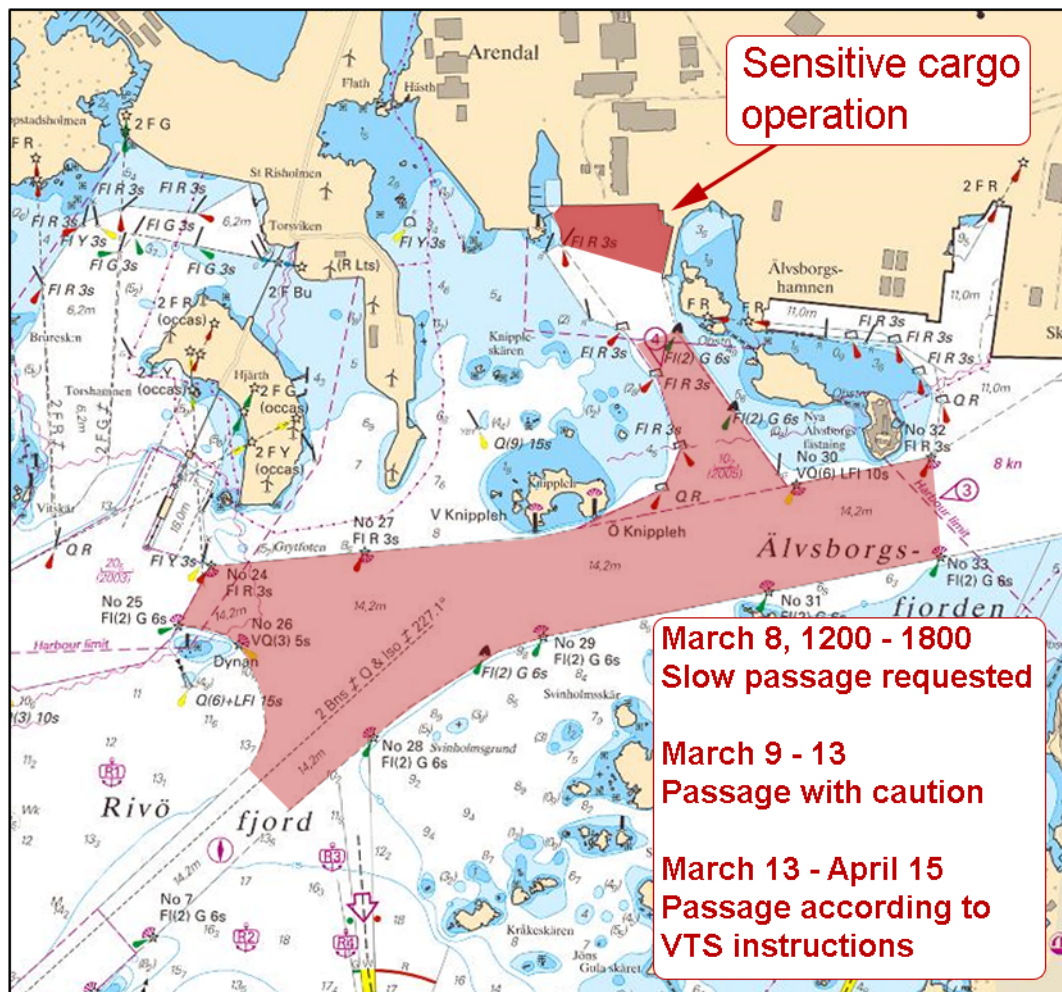
Anm: Tiden för operationen den 8e mars är preliminär. Kontakt med VTS anmodas.

Tid	Lastoperationens faser	Passage
8 mars, 1200 - 1800	Extremt känslig	Mycket försiktig passage
9 - 13 mars	Känslig	Försiktig passage
13 mars - 15 april	Något mindre känslig	Enligt anvisning av VTS Göteborg, VHF kanal 13

Arendalshamnen	57-41,59N	011-49,22E
----------------	-----------	------------

Visas ej i ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s17, s19, s46, s47, s54, s56



Göteborg. Ärendalshamnen. Känslig lastoperation

AB Carl Lundvall. Publ. 28 februari 2018

Vänern och Trollhätte kanal

* 12605

Sjökort: 1353

Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. Göta älv. Lilla Edet. Djup återställt.

Notiser som utgår: 2017:645/11998(T)

Uppgrundningen som skapats av fartyget Sternös haveri strax norr om Ströms sluss i Lilla Edet har nu avlägnats och djupet är åter normalt. De gula specialprickar som märkte ut området är indragna.

Ströms sluss	58-08,25N	012-07,12E
--------------	-----------	------------

Bsp Göta kanal 2011/s48

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 28 februari 2018